

**ATTENTION**

We welcome sponsors for our Sunday Bulletin  
You may contact the Church Office: 626-449-1523

**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ**

Հովանավորներու պէտք ունինք Կիրակի օրուայ թերթիկին ծախսերուն համար

**FELLOWSHIP HOUR**

Families and individuals are encouraged to sponsor the fellowship hour with donations of cookies for happy or otherwise solemn occasions. Please contact the church office.

**Office Hours: Tues. - Sat. 8:30a.m.-4:30p.m.**

*Visit our Website or Facebook*

[www.saintgregoryarmenianchurch.com](http://www.saintgregoryarmenianchurch.com)

**Եկեղեցւոյ գրասենեակի ժամեր:**

**ԳԶ. - ԾՐ. 8:30 Կ.Ա. - 4:30 Կ.Ե.**

**Այցելեցէք Մեր Կապէշը Կամ Ֆէյսպուքը**

**Եկեղեցւոյ «Կիրակոս» եւ «Եկատեան» Սրահները  
Տրամադրելի են Ձեր Բոլոր Առիթներուն**

**St. Gregory Armenian Church Hall Rentals  
Yegavian and Geragos Halls are Available for your**

- Weddings **Հարսանիքներ**
- Baptism **Կնունքներ**
- Birthdays **Տարեդարձներ**
- Anniversaries **Հոգեճաշեր**
- Hokejash and any other occasion **Եւ այլն**

For more information, please call

Vahe Charkhutian 562-715-8730

**Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝**

**Վահէ Զարիւրթեանին՝ 562-715-8730**



**St. Gregory The Illuminator Armenian Apostolic Church**  
**Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Առաքելական Եկեղեցի**

**Sunday Bulletin - Կիրակնօրեայ Թերթիկ**

Կիրակի, Ապրիլ 23, 2023

Սուրբ Պատարագ Առաւօտեան Փամը 10:30ից

Sunday, April 23, 2023

Divine Liturgy 10:30 a.m.

**Fr. Sarkis Petoyan, M. Div.**

**Parish Priest**

**S. Սարգիս Ա. Քհնկ. Փերոյեան  
Հոգևոր Հովի**

Today's Celebrant & Homilist is

Very Rev. Fr. Yeremia Abgaryan

**Այսօրուան Պատարագիչն ու Քարոզիչն է՝  
Հայր Երեմիա Վրդ. Աբգարյան**

Welcome to our visitors! Our family of parishioners joyfully invites you to make St. Gregory parish your spiritual home. Please join us for fellowship in the Yegavian Hall following services today!

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107 Tel. 626-449-1523 Fax:626-449-7039

E-Mail:[churchoffice@saintgregoryarmenianchurch.com](mailto:churchoffice@saintgregoryarmenianchurch.com)

[www.saintgregoryarmenianchurch.com](http://www.saintgregoryarmenianchurch.com)

# St Gregory Armenian Church

## Parish Directory

Parish Council	Asbed Tatoulian	(818) 923-1113
Ladies Society	Hilda Gourdikian	(626) 695-9899
	Anette Kosker	(818) 415-3730
Men's Forum	Berj Gourdikian	(626) 355-8780
Director of Youth	Victoria Amran	(818) 434-1052
Ministry		
ACYO Chair	Michael DerMovsesian	(626) 244-9883
Choir Director	Barthel Gulumian	(818) 621-2788
Hovsepian School	Office	(626) 578-1343
Hovsepian School	Chair Artineh Havan	(917) 861-0432
Saturday School	Norayr Dadouryan	(626) 683-7211
Sunday School	Jill Panossian	(310) 283-8553
Director of	Dn. Vahe Charkhutian	(562) 715-8730
Fellowship Ministry		



## AVAILABLE FOR SPONSORSHIP

If you would enjoy the opportunity of investing in the growth of our parish, please consider sponsoring one of the following items, either in your name or in memory of your loved one:

Stained Glass Window near steps to Balcony	\$5,000
Small Chandelier	\$5,000
Narthex Doors (main/inside)	\$15,000
Elevator	\$25,000

## 1 Peter 2:1 – 10

Rid yourselves, therefore, of all malice, and all guile, insincerity, envy, and all slander. Like newborn infants, long for the pure, spiritual milk, so that by it you may grow into salvation if indeed you have tasted that the Lord is good.

Come to him, a living stone, though rejected by mortals yet chosen and precious in God's sight, and like living stones, let yourselves be built into a spiritual house, to be a holy priesthood, to offer spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ. For it stands in scripture:

**“See, I am laying in Zion a stone, a cornerstone chosen and precious; and whoever believes in Him will not be put to shame.” To you then who believe, He is precious; but for those who do not believe, “The stone that the builders rejected has become the very head of the corner,” and “A stone that makes them stumble, and a rock that makes them fall.”**

They stumble because they disobey the word, as they were destined to do. But you are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, God's own people, in order that you may proclaim the mighty acts of Him who called you out of darkness into His marvelous light.

**“Once you were not a people, but now you are God's people; once you had not received mercy, but now you have received mercy.”**

## Ա Պետրոս 2:1 – 10

Ուրեմն, թօթափելով ամէն չարամտութիւն եւ ամէն նենգութիւն, կեղծաւորութիւնները, նախանձներն ու բոլոր բամբասանքները, նորածին երեխաներն ալէս տենչացէ՛ք Աստուծոյ խօսքին անխարդախ կաթի, որպէսզի աճիք անով մինչեւ փրկութիւն, եթէ համտեսած էք Տէրոջ քաղցր ըլլալը:

Մօտեցէ՛ք անոր՝ ապրող վէմին, որ արդարեւ մարդոցմէ մերժուած է, բայց Աստուծմէ ընտրուած ու պատուական է: Դո՛ւք ալ՝ ապրող քարերու ալէս՝ կը շինուիք իբր հոգետր տաճար մը, սուրբ քահանայութիւն մը, որպէսզի մատուցանէք հոգետր զոհեր, Աստուծոյ ընդունելի՝ Յիսուս Քրիստոսի միջոցով: Որովհետեւ Գիրքին մէջ ալ կայ. «ահա՛ Սիոնի մէջ կը դնեմ ծայրագոյն անկիւնաքար մը, ընտիր պատուական, եւ ո՛վ որ հաւատայ անոր՝ բնա՛ւ ամօթահար պիտի չըլլայ»:

Ուրեմն ձեզի՛ որ կը հաւատաք՝ պատուական է ան, իսկ անհնազանդներուն համար՝ «այն քարը՝ որ կառուցանողները մերժեցին, անիկա՛ եղաւ անկիւնաքարը, ու սաթաքումի քար եւ գայթակղութեան ժայռ» անոնց՝ որ խօսքին անհնազանդ ըլլալով կը գայթակղին, որուն համար ալ սահմանուած էին: Բայց դուք ընտրուած ցեղ մըն էք, թագաւորական քահանայութիւն մը, սուրբ ազգ մը, սեփական ժողովուրդ մը, որպէսզի հոշակէք առաքինութիւնները անոր՝ որ կանչեց ձեզ խաւարէն իր սքանչելի լոյսին: Ժամանակին ժողովուրդ չէիք, բայց հիմա Աստուծոյ ժողովուրդն էք:

## **Յովհաննու Աւետարանէն 2:23 – 3:12**

Եւ Փարիսեցիներուն մէջ Նիկողեմոս անունով մարդ մը կար, որ Հրեաներու Իշխանաւորներէն մէկն էր: Ան գիշերով եկաւ Յիսուսի քով եւ ըսաւ անոր. «Ռաբբի, գիտե՞նք որ Աստուծմէ եկած ես իբրեւ վարդապետ, որովհետեւ ոչ ոք կրնայ կատարել այն նշանները զոր դուն կ'ընես, եթէ Աստուած անոր հետ չ'ըլլայ»: Յիսուս պատասխանեց եւ ըսաւ անոր. «Ճմարիտ, ճմարիտ կ'ըսես քեզի, եթէ մէկը վերստին չծնի չի կրնար Աստուծոյ արքայութիւնը տեսնել»: Նիկողեմոս ըսաւ անոր, «Ինչպէ՞ս կրնայ ծնիլ մարդ մը, որ ծեր է, միթէ կարելի՞ է իր մօրը որովայնը կրկին անգամ մտնել եւ ծնիլ»: Յիսուս պատասխան տուաւ եւ ըսաւ. «Ճմարիտ, ճմարիտ կ'ըսես քեզի, եթէ մէկը ջուրէն եւ հոգիէն չծնի՝ չի կրնար Աստուծոյ արքայութիւնը մտնել, որովհետեւ մարմինէն ծնածը մարմին է, իսկ հոգիէն ծնածը՝ հոգի: Դուն մի՛ զարմանար, որ ըսի քեզի թէ՛ դուք պէտք է վերստին ծնիք, որովհետեւ հովը կը փչէ ուր որ ուզէ, եւ դուն անոր ձայնը կը լսես, բայց չես գիտեր թէ ուրկէ կու գայ եւ ուր կ'երթայ. այսպէս է նաեւ ամէն ոք, որ հոգիէն ծնած է»:

## **John 2:23 – 3:12**

Now there was a man of the Pharisees named Nicodemus, a ruler of the Jews. This man came to Jesus by night and said to him, “Rabbi, we know that you are a teacher come from God, for no one can do these signs that you do unless God is with Him.” Jesus answered him, “Truly, truly, I say to you, unless one is born again he cannot see the kingdom of God.” Nicodemus said to Him, “How can a man be born when he is old? Can he enter a second time into his mother's womb and be born?” Jesus answered, “Truly, truly, I say to you, unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter the kingdom of God. That which is born of the flesh is flesh, and that which is born of the Spirit is spirit. Do not marvel that I said to you, ‘You must be born again.’ The wind blows where it wishes, and you hear its sound, but you do not know where it comes from or where it goes. So it is with everyone who is born of the Spirit.”

## **Request From Choir Director**

**Երգչախումբը սիրով կ'ընդունի նոր անդամներ:**  
**Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի դիմել Պարթեւ Կիլիմեանին՝**  
**Երգչախումբի ղեկավարին**

The Choir welcomes new members.  
If you are interested, please see Barthev Gulumian,  
the Choir Director

**Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային**  
**հեռախօսները եկեղեցի մտնելէ առաջ**

Please turn off your cell phone  
when entering the church

## **Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ**

Հոգեհանգստեան պաշտօն խնդրողներէն կը խնդրուի իրենց խնդրանքը  
ներկայացնել մինչեւ Հինգշաբթի կէսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ տպել  
թերթիկին մէջ:

## **Requiem Services**

We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved  
ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday  
noon for printing in the Sunday Bulletin

## **Remember The Church In Your Will**

If certain information is omitted, missing or incorrect in this  
issue, please contact the Church Office, so we may make the  
correction in the next issue.

## Who I am in Christ - Part One

### I am Forgiven

In Him we have redemption through His blood, the forgiveness of our trespasses, according to the riches of His grace which He lavished upon us. (Ephesians 1:7-8)

Because of Christ, I am able to ask forgiveness for bad things which I have done, good things that I left undone, evil things that I have said and wrong things which I have thought.

### I am Reconciled with God

Therefore if anyone is in Christ, he is a new creation, the old has passed away, behold the new has come. All this is from God, who through Christ reconciled us to himself and gave us the ministry of reconciliation. (2 Corinthians 5:17-18)

Because of Christ, I can be reunited with God and have free access to God the Father.

### I am Rescued

There is one God and one mediator between God and men, the man Christ Jesus, who gave himself as a ransom for all, the testimony to which was born at the proper time. (1 Timothy 2:5)

It's because of Christ that I am no longer held hostage by sin.

### I am Redeemed

He has delivered us from the dominion of darkness and transferred us to the kingdom of his beloved Son, in whom we have redemption, the forgiveness of sins. (Colossians 1:13-14)

It's because of Christ that my debt to sin can be paid and that I may hold an inheritance from God. I now look forward to God's future plan for me.

### I am Bought with a Price and Belong to God

Your body is a temple of the Holy Spirit within you, which you have from God. You are not your own; you were bought with a price. So glorify God in your body. (1 Cor 6:19-20)

Because of Christ, my old way of life no longer has a hold on me. I no longer belong to myself, but to God the Father. In a word, God "owns" me.

### I am Known by God

But God's firm foundation stands, bearing this seal: "The Lord knows those who are his," and, "Let everyone who names the name of the Lord depart from iniquity." (2 Timothy 2:19)

Because of Christ, I am aware that I have been known and cared about all along by my Heavenly Father. I am aware that God has been watching out for me from the beginning.



## **ACYO - Armenian Church Youth Organization**

Built on four foundation values of prayer, worship, education, and fellowship. The "ACYO" embraces Armenian culture and identity through various programs involved along the Diaspora, reaching our homeland Armenia and Artsakh. The organization grows Armenian youth in their faith in Christ, through prayer and the study of God's word.

We welcome new members to join us during our fellowship events such as movie nights and trips across California as one family in Christ. Please follow our Instagram @stgregorypasadenaacyo for more information about events!

Contact Ms. Victoria Amran 818- 434-1052

St. Gregory Armenian Church, Pasadena

**Christian Education & Bible Study**

**Քրիստոնէական Դաստիարակութիւն**

**Եւ Սուրբ Գրքի Սերտողութիւն Հայերէն Լեզուով**



**Պարթեւ Կիլիւմեանի Ղեկավարութեամբ**

**Երեկոյեան ժամը 7-ին Հետեւեալ Թուականներուն**

**Մայիս 3**

**Յունիս 21**

**Յուլիս 19**

**Օգոստոս 16,13**

**Սեպտեմբեր 6**

**Նոյեմբեր 1,15,29**

**Դեկտեմբեր 6,20**

**Bible Study in Armenian Language**

**By Barthev Gulumian**

**On the above dates**

**For Details, Please Call**

**Յաւելեալ Տեղեկութեան Համար Հեռաձայնել**

**Dn. Vahe Charkhutian (562)715-8730**

**Church Office (626)449-1523**

St. Gregory Armenian Apostolic Church, Pasadena

**Episcopal Divine Liturgy**



**His Eminence Abp. Hovnan Derderian**

*Primate of the Western Diocese of the Armenian Church*

*Celebrant & homilist*

*Sunday, April 30, 2023 at 10:30 a.m.*

**Եպիսկոպոսական Սր. Պատարագ**

**Պատարագիչ եւ Բարոզիչ**

**Գերշ. Ս. Յովնան Արք. Տէրտէրեան**

**Առաջնորդ**

**Հայց. Առաքելական Եկեղեցւոյ ԱՄՆ Արեւմտեան Թեմի**

**DIVINE LITURGY (HOLY BADARAK) LIVE STREAM EVERY SUNDAY at 10:30 a.m.**

**On Church Facebook and YouTube Page**

**<https://youtube.com/live/9RXIO0VApjE>**

St. Gregory Ladies Society  
Mother's Day Luncheon



Sunday, May 7, 2023 Following Church Services  
Honoring

**Mrs. Doris Sarkisian**

As MOTHER OF THE YEAR

**Մայրերու Տօնին Առիթով  
Մաշկերոյք եւ Տօնակատարութիւն  
ի Պատիւ Տորիս Սարգիսեանի**

**To Become a Sponsor & Remember a Loved One**

**Please contact Church Office (626)449-1523**

**for Reservations Please Contact**

**Taline ... (626)720-7029 / Lisa ... (626)622-5462**

**Church Office ... (626)449-1523**

**Donation .. \$50 / Raffle .. \$10**



venmo

To Pay by credit card click [here](#)  
To Pay by Venmo or PayPal scan the QRC



## St. Gregory Vacation Bible School

June 26 to Friday June 30, 2023

9:00am to 1:15pm

The theme: "TWISTS & TURNS"

Following Jesus Changes the Game

"Show me Your ways, O Lord;

Teach me Your paths." Psalm 25:4

Based on Bible stories from the life of Peter.

Cost is \$50.00 for 'early' registration by May 31st  
and \$60 thereafter.

Student Registration forms are available from  
Day School Office, Church Office,  
Sunday School and Church Lobby.

For reservations or for more information please contact:

Ms. Aghavnie call or text (626) 807-7305 email:

[Stgregoryvacationbibleschool@gmail.com](mailto:Stgregoryvacationbibleschool@gmail.com)

ST. Gregory Armenian Church Pasadena  
*Պատմիկ Միփոռայի Պատյոյն Դէպի*  
**Ventura Harbor**



**Fish & Chips Lunch at a Waterfront Restaurant**

**Wednesday, June 7, 2023**

**Bus leaving Church Parking at 9:00 a.m.**

**For Reservations, Please Contact**

**Vahe .. (562)715-8730 / Church Office .. (626)449-1523**

**Donation \$90**

## Ayo!'s Breathe Easy Campaign!

**BREATHE  
EASY**



Help asthmatic children in  
Artsakh BREATH.

Fund for Armenian Relief's AYO! is  
teaming up with the Red Cross to get  
medication

into Artsakh for these children. \$300  
will take care of one child for a year!

So, any donation will go a long way.

Go to <http://www.weareayo.org>

# HYE CAMP 2023

## Sessions:

Week 1: July 9-15  
Week 2: July 16-22  
Week 3: July 23-29  
Week 4: July 30-Aug 5

**Ages 8-17 for all weeks**



Camper Registration Opens on  
**APRIL 1st at 10:00am**



Join us for Family Day  
on **APRIL 29th at Hye Camp**



**Hye Camp Location:**  
45000 E. Kings Canyon Rd  
Dunlap, CA 93621

Hye Camp offers four one-week overnight summer camp sessions which provide an awesome experience for Campers and Staff to learn about their faith, culture, and Armenian community! Activities include religious and cultural classes, basketball, swimming, boating, arts & crafts, soccer, archery, volleyball, Armenian dance, campfires, stargazing and so much more!

**Camp Scholarships available!**

Registration:  
[hyecamp.com](http://hyecamp.com)  
Questions?  
[info@hyecamp.com](mailto:info@hyecamp.com)

Follow us for updates



hyecamp

## *Aid for Victims of the Recent Earthquake In Historic Armenia and Aleppo-Syria*

Անմիջական օժանդակություն Սուրիահայություն



Ամենքս ալ վիրաւոր սրտով տեղեակ դարձանք ուժեղ երկրաշարժի մասին, որ քանդիչ կերպով ցնցած է պատմական հայաստանն ու Սուրիան՝ ահաւոր սուգի եւ դժուարութիւններու մատնելով բնակչութիւնը:

Այս առիթով հանգանակութիւն մը կազմակերպուած է առաջնորդարանի նախաձեռնութեամբ հալէպահայերու անմիջական օժանդակութիւն հասցնելու նպատակով: Պատերազմի պատճառով տուժած Հալէպի մեր քոյրերն ու եղբայրները, իրենց հոգերէն դեռ չթեթեցած՝ ահա ուրիշ աղէտ մը կը հարուածէ ու կը խանգարէ անոնց կեանքը:

Կը թելադրուի ձեր սրտաբուխ նուիրատուութիւնները կատարել Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցոյ: Հանգանակուած գումարները պիտի փոխանցուին Առաջնորդարան, որպէսզի Հալէպ փոխանցումը պաշտօնապէս կատարուի Առաջնորդարանի կողմէ: Պիտի ստանաք ձեր նուիրատուութիւններուն համապատասխան շնորհակալական նամակ մը որպէսզի կարենաք գործածել ձեր «թէքս-տիտագըրններուն»:

Վիրաւոր Հալէպահայութիւնը պէտք ունի մեր անմիջական օժանդակութեան: Հասնինք օգնութեան:

As residents of Southern California where earthquakes are common, as well as ethnic Armenians who remember well the horrific 1988 earthquake in our Hyrenik, we are horrified by the death and destruction caused by the recent earthquake in Historic Armenia and Syria.

St. Gregory parish joins the family of all other Western Diocese parishes in supporting the cause of raising funds for humanitarian aid. At the request of our Primate, Archbishop Hovnan Derderian, collected funds will be sent directly to the Western Diocese, where in turn it will be sent to Aleppo to aid survivors and families of the victims.

To donate, kindly write a check payable to St. Gregory Church (or give cash), to the parish council today or this week. Accordingly, a letter for your tax-deductible donation will be prepared and sent to you.





2215 E. Colorado Blvd. Pasadena, CA 91107  
Fr. Sarkis Petoyan, Pastor

**WE ARE ON FACEBOOK**



*Please follow, visit, like and share us on Facebook and get the latest News of activities at St. Gregory Armenian Church, Pasadena, CA*

**Our Facebook address is StGregoryPasaden**

**Please forward us your name, and email address to:  
churchoffice@saintgregoryarmenianchurch.com**

**In order to update our contact list**

## SAVE THE DATE MARK YOUR CALENDARS

Sunday, May 7, 2023 - Mothers Day Celebration

Wednesday, June 7- Bus Trip

Monday, June 26-30 - VBS Vacation Bible School

Monday, July 9-15 - Week I of Hye Camp

Monday, July 16-22 - Week II of Hye Camp

Monday, July 23-29 - Week III of Hye Camp

Monday, July 30- August 5- Week IV of Hye Camp

Saturday July 22-30 St. Nerses Seminary High School Conference

### Նկատի Ունեցե՛ք Հետևեալ Թուակաները Նօթագրելով Ձեր Օրացուցներուն վրայ

Կիրակի, Մայիս 7 - Մայրերու Տօն

Չորեքշաբթի, Յունիս 7 - Պատվ Միօրեայ Պտույտ

Երկուշաբթի, Յունիս 26-30 - Սուրբ Գիրքի Սերտողութեան Ամառնային Դպրոց

Երկուշաբթի, Յուլիս 9-15 - Հայ Ճամբարի Առաջին Ծաբաթը

Երկուշաբթի, Յուլիս 16-22 - Հայ Ճամբարի Եկրորդ Ծաբաթը

Երկուշաբթի, Յուլիս 23-29 - Հայ Ճամբարի Երրորդ Ծաբաթը

Երկուշաբթի, Յուլիս 30- Օգոստոս 5 - Հայ Ճամբարի Չորրորդ Ծաբաթը

Ծաբաթ, Յուլիս 22-30 - Ս. Ներսէս Ճեմարանի Բարձրագոյն Դասարաններու Խորհրդատողով

## Հոգեհանգիստ

- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Ալէն Պէնէլեանի** մահուան 17րդ տարելիցին առիթով: Խնդրողներն են՝ այրին Տիկ. Լիլի Պէնէլեան, զաւակները՝ Տէր եւ Տիկ. Ժան Փիէռ Պէնէլեան եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ. Փօլ Պէնէլեան եւ ընտանիք:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Յակոբ Խպոյեանի** մահուան քառասունօրին առիթով: Խնդրողներն են՝ այրին՝ Տիկ. Անահիտ Խպոյեան, Տէր եւ Տիկ. Վիգէն եւ Անճէլա Խպոյեան եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ. Սեւան եւ Ծողիկ Եազընեան եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ. Սագօ եւ Նորա Աջապահեան եւ ընտանիք, Տիկ. Մակի Գօփուշեան, Տէր եւ Տիկ. Ժիրայր եւ Էլիզ Փարսեղեան եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ. Մանօ եւ Մակի Գօփուշեան եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ. Յարութ եւ Մարինա Մաթոսեան եւ ընտանիք, Տօթ. եւ Տիկ. Գուրգէն եւ Սեդա Մաթոսեան եւ ընտանիք, Տօթօրներ Համօ եւ Յոլիմէ Մաթոսեան եւ ընտանիք, Տիկ. Մայրանուշ Սողոմոնեան, Տիկ. Մարալ Տարագնեան եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ. Սեւակ եւ Էլտա Սողոմոնեան, Տէր եւ Տիկ. Հէրի եւ Կարինէ Եահիճեան եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ. Գրիգոր եւ Սալիի Պիլանճեան եւ ընտանիք, Տէր Տաթև եւ Երց. Արաքսի Թաթուլեան, Տէր եւ Տիկ. Ասպետ եւ Լոսի Թաթուլեան եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ. Ռօճըր եւ Արիի Ծահճահ եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ. Ծէգ եւ Լոսի Հաճիճեան, Տէր եւ Տիկ. Վահէ եւ Մարօ Աջապահեան եւ ընտանիք, Տէր եւ Տիկ. Սինան եւ Սեդա Եազընեան:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի **Ալէքս Կովճեանի** մահուան 3րդ տարելիցին առիթով: Խնդրողներն են՝ այրին Տիկ. Այտա Կովճեան եւ զաւակները՝ Անի եւ Արիս, Տէր եւ Տիկ. Մկրտիչ եւ Վերօն Կովճեան եւ ընտանիք եւ համայն Հասնլեան, Կոլ եւ Թոքաթլեան ընտանիքներ:



## Requiem

- A requiem service in memory of **Alain Benlian** on the occasion of the 17<sup>th</sup> year of his passing, is requested by his widow Mrs. Lilly Benlian, Mr. & Mrs. Jean Pierre Benlian and family, Mr. & Mrs. Paul Benlian and family.
- A requiem service in memory of **Hagop Khoboyan** on the occasion of the 40th day of his passing is requested by his widow Mrs. Anahid Khoboyan, Mr. & Mrs. Vicken & Angela Khoboyan & family, Mr. & Mrs. Sevan & Shoghig Yazejian & family, Mr. & Mrs. Sako and Nora Atchabahian & family, Mrs. Maggie Kopoushian, Mr. & Mrs. Jerair & Elise Parseghian & family, Mr. & Mrs. Mano & Magy Kopoushian & family, Mr. & Mrs. Harout & Marina Matossian & family, Dr. & Mrs. Kourken & Seta Matossian & family, Drs. Hamo & Tsoline Matossian & family, Mrs. Mayranoush Soghomonian, Mrs. Maral Darakjian & family, Mr. & Mrs. Sevag & Elda Soghomonian, Mr. & Mrs. Harry & Garine Yahinian & family, Mr. & Mrs. Krikor & Salpi Bilanjian & family, Fr. Datev and Yer. Araxie Tatoulian, Mr. & Mrs. Asbed & Lori Tatoulian & family, Mr. & Mrs. Roger & Arpy Jahjah & family, Mr. & Mrs. Jack & Lory Hadjinian, Mr. & Mrs. Vahe & Maro Atchabahian, Mr. & Mrs. Sinan & Seta Yazejian.
- A requiem service in memory of **Alex Govjian** on the occasion of the 3<sup>rd</sup> year of his passing, is requested by his widow Mrs. Aida Govjian and children Ani and Aris, Mr. & Mrs. Mgrditch and Veron Govjian and family, and all Hacinlyan, Gol and Tokatlian families.

